



# WOADLI

Öffentliche Gemeinde-  
versammlung  
am 16. 5. 02 im Gemeindesaal



ARZL · WALD · LEINS · RIED · BLONS · TIMLS · HOCHASTEN

● **Familienschilling**

*Förderungen des Landes  
Seite 3*

● **Musikkapellen**

*Frühjahrskonzerte  
Seite 4*

● **Pfarrgemeinderats-  
wahlen 2002**

*Seite 6*

● **Gemeindebudget 2002**

*Haushaltplan der Gemeinde  
Seite 8*

● **Sportliche Aktivitäten**

*Vereine im Mittelpunkt  
ab Seite 9*

● **Gewerbegebiet**

*Daten & Fakten  
ab Seite 13*



# Förderungen des Landes Tirol

Die Brennmittelaktion kann bei der Gemeinde Arzl vom 2. April bis 31. August 2002 beantragt werden. Für einkommensschwache Familien gibt es auch die so genannte Schulstarthilfe.

Für die Brennmittelaktion gelten bestimmte Richtlinien, anspruchsberechtigt sind Bezieher von Alterspension mit Bezug einer Ausgleichszulage, Bezieherinnen einer Witwenpension mit einer Ausgleichszulage (ab dem 40. Lebensjahr), Bezieher einer Invaliditätspension mit einer Ausgleichszulage (ab dem 40. Lebensjahr) und Bezieher von Pensionsvorschüssen (ab dem 40. Lebensjahr). Möglich ist der Bezug von Briketts, Holzbriketts oder Baranweisung für Strom-, Zentral-, Gas- oder Ölheizung. Die Brennmittelaktion kann bei der Gemeinde Arzl im Zeitraum vom 2. April 2002 bis 31. August 2002 beantragt werden.

## Die Einkommensgrenzen für die Brennmittelaktion betragen:

Euro 630 für Alleinstehende,  
Euro 880 für Ehepaare bzw.  
Lebensgemeinschaften.

### Angerechnet werden:

Unfallrente  
Kriegsopferrenten  
Pensionen aus dem Ausland  
Waisenpensionen  
Unterhaltszahlungen  
Sonstige Einkommen

### Nicht angerechnet werden:

Pflegegeld  
Familienbeihilfe

### Bei einem Neuantrag sind folgende Unterlagen mitzubringen:

Pensionsbescheid  
Einkommensnachweis  
Sozialversicherungsnummer

Die Schulstarthilfe ist eine Unterstützung des Landes Tirol für einkommensschwache Familien, die Schulkinder im Alter von 6 bis 15 Jahren haben. Der Antrag bzw. das Formular kann ab sofort bei der Gemeinde Arzl abgeholt und bis spätestens 30. September 2002 wieder abgegeben werden.

Bei Abgabe des Antrages ist der Nachweis über das Familieneinkommen beizulegen (sollten mehrere Einkommen bezogen werden, müssen alle angegeben werden). Der Nachweis des monatlichen Familieneinkommen erfolgt

- bei Arbeitnehmer/innen mit dem Jahreslohnzettel oder einer Lohnsteuerbestätigung für das vorangegangene Jahr oder dem letzten Monatslohnzettel, der keine Sonderzahlung enthält

- bei Personen, die zur Einkommensteuer veranlagt werden mit dem Einkommensteuerbescheid für das veranlagte Kalenderjahr

- bei pauschalierten Land- und Forstwirten durch den letzten land- und forstwirtschaftlichen Einheitswertbescheid.

Sonstige Bezüge, die als Einkommen gelten, sind Arbeitslosen-, Kranken-, Wochen-, Karenzgeld, Einkünfte aus Vermietungen und Verpachtungen, Sondernotstand, Notstandshilfe, Sozialhilfe, Teilzeithilfe, Stipendien bzw. Studienbeihilfen, Pensionen/Waisenpensionen, Unterhalts- und Alimentationsleistungen als Empfänger, 30 % des Pflegegeldes für Pflegekinder, 30 %

## Die Familiennettoeinkommensgrenzen sind:

### bei Alleinerzieher mit

1 Kind Euro 915,68  
2 Kindern Euro 1.170,03  
3 Kindern Euro 1.475,26  
4 Kindern Euro 1.831,36

### bei Ehe oder in Lebensgemeinschaft lebenden Personen mit

1 Kind Euro 1.170,03  
2 Kindern Euro 1.475,26  
3 Kindern Euro 1.831,36  
4 Kindern Euro 2.187,45  
5 Kindern Euro 2.543,55  
6 Kindern Euro 2.899,65

Die Höhe des einmaligen Zuschusses des Landes Tirol beträgt Euro 145,35 für jedes schulpflichtige Kind in der Familie.

des Einkommens als Tagesmutter. Es sind geringfügige Einkommen zu melden und die entsprechenden Nachweise dem Förderungsansuchen beizulegen. Diese werden nur dann berücksichtigt, wenn die Gesamthöhe die jeweils geltende Geringfügigkeitsgrenze überschreitet. Sollten mehrere Einkommen bezogen werden, müssen alle angegeben werden.

## Öffentliche Gemeindeversammlung

Der Bürgermeister gibt bekannt, dass am Donnerstag, dem 16. Mai 2002, die öffentliche Gemeindeversammlung um 20 Uhr im Gemeindesaal Arzl stattfindet. Es ist jede/r Bürger/in der Gemeinde Arzl dazu herzlich eingeladen.

# Frühjahrskonzerte der MKs

*Am Ostersonntag war der Turnsaal in Arzl bis zum letzten Platz mit Musikbegeisterten aus Arzl und der näheren Umgebung gefüllt. Rund eine Woche früher war die Musikkapelle Wald am Zug und führte ihre ZuhörerInnen beschwingt in den Frühling.*

Die MusikantInnen haben sich seit November letzten Jahres gewissenhaft auf diesen Höhepunkt des Musikjahres 2002 vorbereitet. Der lang andauernde Applaus am Schluss des Konzertes hat gezeigt, dass Kapellmeister Siegfried Neururer mit seiner Musikauswahl aus traditioneller und moderner Blasmusik den richtigen „Ton“ gefunden hatte. Die Anwesenheit von Landeskapellmeister Prof. Hans Eibl hat diesem Frühjahrskonzert einen besonderen Stellenwert gegeben.

Nach der „Fanfare Opening“ von Otto M. Schwarz wurde die von Prof. Hans Eibl komponierte „Euregio-Ouvertüre“ gespielt. Danach folgte das Stück „Choral and Rock-Out“ mit einem Schlagzeugsolo von David Raggl. Bei der Solo-Polka „Zwei Kameraden“ brillierten die Solisten Mario Kugler am Tenorhorn und Obmann Manfred Neuner am Bariton. Mit dem Konzertmarsch „Ein Leben für's Regiment“ von Hannes Apfalterer wurde speziell dem langjährigen Klarinettenisten Josef Pellegrini gedankt, der aus gesundheitlichen Gründen diesen Winter die Musikkapelle verlassen musste.

Der 2. Teil des Frühjahrskonzertes wurde mit dem „Türkischen Marsch“ von Ludwig van Beethoven eröffnet. Den Höhepunkt des Konzertes



*Eine großartige musikalische Darbietung brachten die MusikantInnen der MK Arzl bei ihrem Frühjahrskonzert.*

erreichte man mit „The Gladiators“, einem Streifzug aus der Filmmusik von „Gladiator“ und „Ben Hur“. Nach diesem Frühjahrskonzert waren sich Besucher und MusikantInnen einig, dass sich die Musikkapelle Arzl unter ihrem Kapellmeister Siegfried Neururer mit ihrer Arbeit und dem gezeigten Niveau am richtigen Weg befinden.

Ein gelungenen Start ins neue Musikjahr konnte die Musikkapelle Wald am 23. März bei ihrem diesjährigen Frühjahrskonzert in der Turnhalle Arzl verzeichnen. Im voll gefüllten Saal übergab Ob-

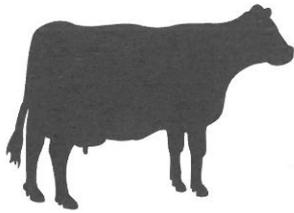
mann Gottfried Gabl nach seinem Grußworten das Mikrophon an Ulrike Schwarz, die in gelungener Weise durch das Programm führte.

Unter riesigem Applaus beendete Kapellmeister Hans Tschurtschenthaler mit dem Eröffnungsmarsch „O Vitho“ seine 15-jährige Kapellmeistertätigkeit, für die er auch bei diesem Konzert geehrt wurde und übergab den Taktsock anschließend an seinen Nachfolger Jürgen Gabl. Der junge, sehr engagierte Kapellmeister verstand es mit seinen Musikanten, während der Wintermonate ein sehr abwechslungsreiches Programm einzustudieren. Neben traditionellen Blasmusikklängen stellte sicherlich das Solostück „Claruba“ mit den Solisten Gernot Gabl und Matthias Raggl seinen Höhepunkt des ersten Teiles im Programm dar. Im zweiten, moderneren Teil wurden Titelsongs u.a. von Bryan Adams und Jennifer Rush zum Besten gegeben.

Mit dem Schlussmarsch „Jubelfest“ von Vizekapellmeister Thomas Schwarz dirigiert, endete ein toller Konzertabend mit ansprechender Blasmusik für MusikantInnen und ZuhörerInnen.



*Die MK Wald führte ihre Zuhörerschaft beschwingt in den Frühling.*



# 60 Jahre Grauviehzucht

*In Leins hat die Grauviehzucht lange Tradition. Am 21. April zeigte man die Erfolge bei einer Jubiläumsausstellung.*

**D**er Grauviehzuchtverein Leins hat in der Folge immer versucht, durch den Ankauf von sehr guten und auch teuren Stieren die Zucht zu verbessern. Es kamen schon bald neue Mitglieder dazu und am 22. April 1967 wurde anlässlich des 25-jährigen Jubiläums eine Ausstellung in Leins mit 59 Tieren abgehalten.

Auch in den darauffolgenden Jahren war man seitens der Vereinsführung der Überzeugung, dass nur mit sehr guten Stieren die Zucht verbessert werden kann. Ab 1980 wurden einige Ausstellungen in Leins abgehalten, wobei das 40-jährige Jubiläum am 26. April 1981 mit 85 Tieren eine große und gelungene Ver-

anstaltung darstellte.

Inzwischen hat sich alles so entwickelt, dass es fast nicht mehr möglich ist, sich im Verein einen Zuchtstier zu halten. Einer der Gründe dafür liegt sicher darin, dass einige Betriebe die Tierhaltung aufgegeben haben. Der Grauviehzuchtverein Leins besteht zur Zeit aus 22 Mitgliedern.

**Die Gründungsmitglieder von 1941 waren:** Josef Raich, Josef Thöni, Rudolf Plattner, Leopold Plattner, Alois Schuler, Karl Walch, Alois Huter, Alois Raich, Johann Raggl, Alois Mall, Josef Pfefferle, Franz Raggl, Alois Schuler, Franz Walch, Johann Neururer, Alois Raich und Johann Huter.

## *Derzeitige Ausschussmitglieder:*

### *Obmann*

Josef Thöni

### *Obmann-Stv.*

Josef Pfefferle

### *Zuchtbuchführer*

Alfred Schuler

### *Kassier*

Bruno Raich

Karl Mall

Franz Walch

Hubert Markt (Wald)

## Seniorenbund Arzl-Wald-Leins

*Auch im heuigen Jahr hat sich der Seniroenbund wieder einiges einfallen lassen, um seine Mitglieder zu unterhalten. Trotz Winterpause hatte man ein angefülltes Programm.*

### *Kaffeeparty – Arzlerhof*

**A**m Dienstag, dem 29. Jänner 2002 konnte Obmann Anton Staggl die zahlreich erschienenen Mitglieder zur Kaffeeparty im Arzlerhof begrüßen. Anschließend

sahen wir uns einen Diavortrag über die Veranstaltungen unseres Vereines im vergangenen Jahr an. Die geweckten Erinnerungen an unsere Reisen und Tätigkeiten freuten uns sehr. Weiters wurden vom Obmann An-

ton Staggl die Termine und Ziele für dieses Jahr bekannt gegeben. Mit einem gemütlichen Beisammensein endete die Kaffeeparty.

### *Adventfeier 2001*

Zur Adventfeier lud der Seniorenbund in den Gemeindesaal ein. Nach der Begrüßung durch unseren Obmann und dem Bürgermeister folgten besinnliche Worte von Diakon Kloker. Gestaltet wurde der Nachmittag von der Bläsergruppe der Musikkapelle Arzl. Gretl Konrad trug Gedichte zum Advent vor. Die Arzler Sängerrunde erfreute uns mit einigen Darbietungen. Auch eine Bläsergruppe der Musikschule Pitztal erfreute uns mit Ihrer Musik. Eine gelungene Premiere feierte Gabriele Sonnenschein mit einigen Vorführungen der Senioren Volkstanzgruppe. Für Speis und Trank sorgten auch dieses Jahr wieder unsere Landfrauen. Dafür ein herzliches VERGELTS GOTT !



*Zur Jahreswende feierte Frau Anna Krismer, Arzl 138, im Kreis Ihrer Familie den 90. Geburtstag. Als Vertreter der Gemeinde Arzl überbrachte der Bürgermeister der rüstigen Jubilarin die besten Glückwünsche. Links Elisabeth Wohlfarter, rechts Helene Schrott.*

# Pfarrgemeinderatswahlen 2002

*Am 17. März 2002 wurden in ganz Österreich die Pfarrgemeinderatswahlen abgehalten. Auch in der Gemeinde Arzl schritt man zu den Wahlurnen und wählte die Mitglieder der Pfarrgemeinderäte.*

In der Pfarre Arzl setzt sich der neue Pfarrgemeinderat aus 12 Personen zusammen. Bei den Frauen sind es Doris Gabl, Hemma Held, Edith Kopp, Andrea Staggl, Judith

Reinelde Schöpf, Angela Plattner, Gertrud Trenker und Brigitte Walch gewählt.

Die Arzler Männer sind im Pfarrgemeinderat vertreten durch Josef

der Jugend sitzen Florian Gastl und Ersatzmann Simon Schöpf im Arzler Pfarrgemeinderat.

Auch in Wald wurde der Pfarrgemeinderat für die nächsten fünf Jahre neu gewählt. Dort nahmen heuer 29% der Wahlberechtigten an der Wahl teil. Allen, die zur Wahl gingen, sei dafür recht herzlich gedankt. Sie haben damit bewiesen, dass sie bereit sind, die Kirche mitzugestalten. Die Mitarbeit der Gläubigen wird in Zukunft mehr denn je gefragt sein. Sie werden in der Zeit des großen Priestermangels immer mehr selber mitgestalten müssen.

Ein herzlicher Dank gilt auch all jenen, die sich der Wahl gestellt haben und für die kommenden fünf Jahre zum Wohle der Pfarre arbeiten werden. Die Vertreterinnen der Walder Frauen sind Waltraud Eiter, Anna Flir und Christine Krabichler.

Die Männer werden vertreten durch Friedrich Krabichler, Herbert Raggl und Daniel Schwarz, für die Walder Jugend werden sich Lukas Gabl, Michaela Raggl und Albert Wohlfarter einsetzen.



*Stehend von links: Lukas Gabl, Albert Wohlfarter, Herbert Raggl, Friedrich Krabichler, Daniel Schwarz; sitzend von links: Christine Krabichler, Michaela Raggl, Pfarrer Raimund Bernhard, Anna Flir, Waltraud Eiter.*

*Foto: Daniel Schwarz*

Eller und Dora Schöpf, die Pfarrer Otto Gleinser bei seinen Aufgaben unterstützen werden. Als Ersatz, sollten sie verhindert sein, wurden

Bidner, Michael Haid, Franz Ruetz, Bernhard Waibl und Franz Wille, deren Ersatz bilden Franz Neururer und Konrad Schrott. Als Vertreter

## Geburtstage

Den 80sten Geburtstag feierten Dora Flir, Josef Gabl, Laura Kathrein und Elsa Lanbach. Wir gratulieren und wünschen alles Gute und viel Gesundheit.

## Todesfälle

Verabschieden müssen wir uns für immer von Hans Trenker, Mathilde Stocker und Alfred Gastl. Sie werden uns immer in guter Erinnerung bleiben.

*Der Seniorenbund*



*Ihre goldene Hochzeit feierten Cäcilia, geb. Gaim und Ernst Krismer aus Arzl. Sie haben sich am 23.11.1951 in Wenna das Ja-Wort gegeben. Zum Fest überbrachten der Bezirkshauptmann Dr. Raimund Waldner im Namen des Landes und Bürgermeister Siegfried Neururer für die Gemeinde Arzl die besten Glückwünsche.*

# Mit dem Bike durch's Pitztal

*Der neue Mountainbike-Führer für das Pitztal wird in Kürze erscheinen. Im „Woadli“ gibt es einen kleinen Vorgeschmack darauf.*

Insgesamt sind auf der Fahrt von Imst bis ins hintere Pitztal 1.444 Höhenmeter zu überwinden, eine Gesamtfahrtzeit von rund 4,5 Stunden einzurechnen und 42 Kilometer zurückzulegen. Mit Sicherheit eine Herausforderung, auch für geübte MountainbikerInnen. Die Mountainbike-Strecken sind inzwischen in ganz Tirol einheitlich beschildert und in Schwierigkeitsgrade, gleich wie die Skipisten, eingeteilt. Dadurch ist keine genaue Routenplanung mehr notwendig, alle wichtigen Informationen über Streckenlänge, Höhenunterschied, Fahrtzeit und Schwierigkeitsgrad findet man am Ausgangspunkt jeder Route. Zusätzlich ist der Streckenverlauf mit Richtungspfeilen ausgewiesen.

Der Ausgangspunkt ist in Imst, wo man vom Inntal-Radweg über die Innbrücke und durch Arzl durch nach Timmls hin abzweigt. Ist man am Steinhof angelegt, fährt man zuerst Richtung Wenns weiter und dann hinauf auf den Piller. Bei Matzlewald zweigt man ab und gelangt nach rund drei Kilometern auf die Pitztaler Landesstraße. Dieser folgt der Pitztaler Radweg bis Zaunhof-Hairlach, immer links vom Pitzenbach bis hinein nach Plangeroß und schließlich nach Mittelberg. Auf dieser Strecke gibt es immer wieder Anschlüsse, von wo aus man in den Pitztaler Radweg einsteigen kann.



*Der neuen Mountainbike-Weg wird im Juni offiziell eröffnet.*

*Foto: TVB Pitztal*

Der Jernzer Alm-Hochzeigerweg führt vom Weiler Kaitanger bis zur Bergstation der Hochzeigerbahn. Die Fahrt dauert rund 1,5 Stunden, rund 650 Höhenmeter sind zu überwinden, der Weg ist als mittelschwer eingestuft. Der Arzler Alm-Weg verläuft von Piömes bis zur Arzler Alm hinauf, rund 495 Höhenmeter sind zu überwinden, die Fahrt dauert rund 45 Minuten. In Richtung Arzler Alm gibt es auch die Möglichkeit, über den Fallwandweg zur Tiefentalalm hin abzuzweigen. Auch auf dem Fallwandweg braucht man rund 45 Minuten bis zur Tiefentalalm, 490 Höhenmeter sind zu überwinden.

Der Mittelbergweg schließlich führt von Mittelberg bis zur Gletscherstube, eine recht kurze Fahrt von rund 20 Minuten mit einem Höhenunterschied von 155 Metern.

Auf dem Pitztaler Mountainbikeweg sind, wie überall sonst, bestimmte Verhaltensregeln einzuhalten. Der verantwortungsbewusste Mountainbiker passt sein Fahrverhalten an die zu erwartenden Weg- und Geländebedingungen an. Auch die Hinweise über den Schwierigkeitsgrad sollten unbedingt beachtet werden, sie entscheiden über die Wahl der Strecke und der mitgeführten Ausrüstung.

## **Aufgepasst!**

Aufgrund des Bundesgesetzes über ein Verbot des Verbrennens biogener Materialien außerhalb von Anlagen (BGBl. Nr. 405/1993 i. d. F. BGBl. I. Nr. 108/2001) ist das punktuelle Verbrennen biogener Materialien (Materialien pflanzlicher Herkunft, wie Stroh, Holz, Rebholz, Laubbaum- und Grasschnitt) aus dem Hausgartenbereich und aus dem landwirtschaftlichen nicht intensiv genutzten Haus- und Hofbereich außerhalb von Anlagen ebenso wie das flächenhafte Verbrennen dieser Materialien generell verboten. Im übrigen ist das punktuelle Verbrennen biogener Materialien außerhalb von Anlagen (also beispielsweise das punktuelle Verbrennen von Kartoffelkraut auf den Feldern) in der Zeit von 1. Mai – 15. September eines jeden Jahres verboten. Des Weiteren wird auf die Verordnung der Tiroler Landesregierung vom 16. Dezember 1997 zum Schutz wildwachsender Pflanzen und wildlebender nicht jagdbarer Tiere (Tiroler Naturschutzverordnung 1997) verwiesen, in welcher zum Schutz des Lebensraumes der geschützten Tierarten außerhalb von bebauten Grundstücken das Abrennen der Bodendecke sowie Röhricht, Hecken und Gebüsch verboten ist (§ 7 lit. b Naturschutzverordnung 1997). Übertretungen dieser Verordnungen werden von der Bezirksverwaltungsbehörde geahndet.

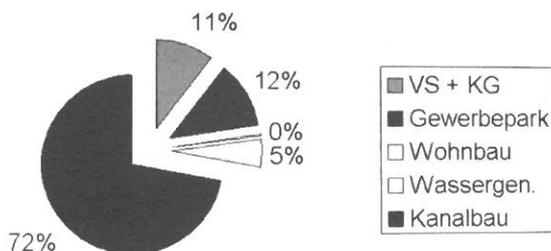
*Der Bezirkshauptmann (Dr. Raimund Waldner)*

# Gemeindebudget 2002

Der Haushaltsplan für das Jahr 2002 wurde in der Gemeinderatssitzung am 5. Februar 2002 festgesetzt. Der Gemeinderat hat ein Gesamtbudget von Euro 4,666.600 (ATS 64,213.815,98) beschlossen.

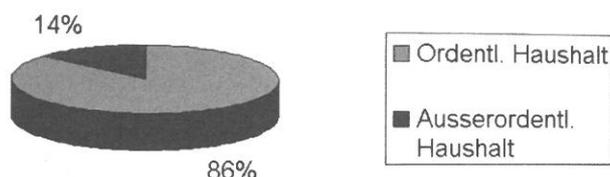
Das Gesamtbudget unterteilt sich wie folgt: Einnahmen und Ausgaben im ordentlichen Haushalt: Euro 4,015.900 (ATS 55,259.988,77) Einnahmen und Ausgaben im ausserordentlichen Haushalt: Euro 650.700 (ATS 8,953.827,21)

Die Jahresrechnung 2001 schließt mit Gesamteinnahmen von Euro 4,303.811,40 (ATS 59,221.735). Dem stehen Gesamtausgaben von Euro 3,768.199,33 (ATS 51,851.553,22) gegenüber. Daraus ergibt sich ein Jahresüberschuss von Euro 535.612,07 (ATS 7,370.182,77).



Die Gemeinde Arzl im Pitztal ist im Jahr 2001 mit 56,41 % verschuldet. Der Verschuldungsgrad liegt im mittleren Bereich und ist auf das kurzfristige Darlehen für den Grundankauf im Gewerbepark zurückzuführen. Die Gemeinde hat mit Jahresende 2001 eine Gesamtschuldenslast von Euro 4,149.345,73 (ATS 57,096.242,08).

Die stetigen Mehrausgaben im Bereich Schulen, Kindergärten und Sport sind aufgrund der Generalsanierung und des Zu-



baus der Volksschule Wald, Sanierung und Dachbodenausbau der Volksschule Arzl, Fenster- und Fassadensanierung der Volksschule und KG Leins zurückzuführen. Durch den enormen Bevölkerungszuwachs in den letzten Jahren mussten auch

die Kindergärten erweitert werden.

Im Abschnitt soziale Wohlfahrt werden Beiträge nach Aufwendung an das Land für Sozialhilfe, Rehabilitationshilfe, Pflegegeld und Jugendwohlfahrt bezahlt. Der Bezirk Imst liegt tirolweit an zweiter Stelle bei den sozialen Ausgaben. Weiters sind die Ausgaben für Unterstützung Hilfsbedürftiger, den Sozialsprengel Pitztal und die Wohnbauförderung enthalten.

Durch die Umstrukturierung der Landes- und Bezirkskrankenhäuser und den neuen Vertrag mit dem öster-

reichischen Roten Kreuz sind die Kosten für das Gesundheitswesen seit dem Jahr 1997 enorm gestiegen.

Seit dem Jahr 1994 ist der Kanalbau in der Gemeinde der große Finanzbrocken. Die Baukosten werden im außerordentlichen Haushalt abgewickelt. Nach Fertigstellung kommen die laufenden Kosten wie z.B. Tilgung und Zins in ordentlichen Haushalt zum Tragen.

Für die Abfallbeseitigung wendet die Gemeinde ca. ATS 1,5 Mill. jährlich auf. Im Jahr 1998 war zusätzlich

der Investitionsbeitrag für die Deponie II in Roppen fällig. Durch die Erweiterung des Recyclinghofes sind die Kosten 2000 und 2001 sprunghaft angestiegen.

## Stellenausschreibung

Bei der Gemeinde Arzl im Pitztal gelangt die Stelle einer Stützkraft im Kindergarten Arzl-Unterdorf zur Besetzung. Der Einstellungstermin erfolgt nach Vereinbarung. Bewerbungen aus der Gemeinde werden bevorzugt. Die Anstellung und Entlohnung erfolgt nach den Bestimmungen des Vertragsbedienstetengesetzes 2001, LGBl. Nr. 68 in der geltenden Fassung. Zur Erlangung dieses Dienstpostens ist die österreichische Staatsbürgerschaft, ein einwandfreier Leumund, abgeleiteter Präsenzdienst bei männlichen Bewerbern, liebevoller und geduldiger Umgang mit Kindern, Flexibilität, Teambereitschaft, Verlässlichkeit sowie körperliche und geistige Eignung notwendig. Es handelt sich um eine Stelle mit 20 Wochenstunden.

Schriftliche Bewerbungen sind in einem verschlossenen Kuvert mit der Aufschrift „Stellenausschreibung Stützkraft“ bis spätestens Freitag, den 25. Mai 2002 12 Uhr beim Gemeindeamt Arzl im Pitztal einzubringen.

Dem Bewerbungsschreiben sind folgende Unterlagen anzuschließen:

- **handgeschriebener Lebenslauf** (mit Angabe der bisherigen Tätigkeiten, im Besonderen Erfahrungen im Umgang mit Kindern)
- **Geburtsurkunde**
- **Staatsbürgerschaftsnachweis**
- **Strafregisterbescheinigung** (nicht älter als 3 Monate)
- **Schul- und Dienstzeugnisse**

Der Bürgermeister Siegfried Neururer

## Zu verkaufen:

Im Bereich Pitztenebene steht ein Baugrund im Ausmaß von rund 900 Quadratmetern zum Kauf. Interessenten mögen sich bitte bei der Gemeinde Arzl unter der Nummer 05412/63102 melden.

# Sportgeschehen in der Gemeinde

*Die sportlichen Aktivitäten der Gemeinde Arzl können sich sehen lassen. Von Eisstockschießen bis hin zu olympischen Erfolgen spannt sich der Bogen des Sportvereins.*

## Lustiger Rückblick

Zu einer eher außergewöhnlichen Jahreshauptversammlung hat der SV Leins vor kurzem geladen. Bis auf den letzten Platz besetzt, lauschten die Vereinsmitglieder den Ausführungen von Benni und Carina Raich, als sie zusammen mit Fanclub-Chef Toni Staggl einen humorvollen Blick nach Salt Lake City warfen. Von Übernachtungen im Auto, weil man die Unterkunft, die nur 50 Metern entfernt gewesen wäre, nicht gefunden hat, bis hin zu einem Treffen mit Österreichs erfolgreichstem Hollywood-Export Arnold Schwarzenegger reichten die Erinnerungen. Für alle, die bei der Olympiade dabei waren, sicher ein großartiges Erlebnis, an dem die Vereinsmitglieder bei der JHV teilhaben durften. Auch geschichtliche Rückblicke wurden gemacht, in denen die sportlichen Aktivitäten der Raich-Vorfahren Unter die Lupe ge-



*Den beiden Olympioniken Carina und Benni Raich wurde ein ehrenvoller Empfang bereitet.*

nommen wurden. Der SV Leins kann auf alle Fälle sehr stolz sein auf seine beiden Aushängeschilder Carina und Benni Raich, die man ganz sicher bei der nächsten Olympiade 2006 in Turin wieder sehen wird. Davor steht allerdings noch die Weltmeisterschaft in St. Moritz auf dem

Programm, fast ein „Heimrennen“, wie Carina Raich es ausdrückte. Zusammen mit ihrem neuen Freund, Mario Stecher, der in der Mannschaftswertung bei den nordischen Kombinierern eine Olympiamedaille holte, beantwortete sie viele Fragen.

## Benjamin Raich Fanclub

Der Fanclub möchte recht herzlich zur Fanclub Fahrt am 04. Mai 2002 nach Salzburg, zur Besichtigung der Stiegelbrauwelt, einladen.

Abfahrtszeiten:

06:15 Uhr Mandarfen

06:30 Uhr St. Leonhard- "Liesele"

06:40 Uhr Jerzens – Raika

06:50 Uhr Leins– Bushaltestelle

07:00 Uhr Arzl– Gemeindeamt

Der Unkostenbeitrag von Euro 7,00 ist bitte bis spätestens 26. April 2002 auf das Fanclub-Konto 22996, BLZ 36207 (Raika Arzl) einzuzahlen. Wir möchten noch darauf hinweisen, dass nur eine begrenzte Teilnehmerzahl mitfahren kann. Also melden Sie sich früh genug bei uns, um sich noch eine Platz zu reservieren. Unsere Schriftführerin Nicole Riha nimmt unter der Telefonnummer 05412/61511 gerne Ihre Reservierung entgegen.

Mit sportlichem Gruß

*Fanclubleiter Anton Staggl*



*Die Raich-Geschwister bekamen von Obmann Klaus Loukota und Sektionsleiter Manfred Wurzer Blumensträuße überreicht.*

## Danksagung

In der Dezemberausgabe bedankte sich die Gemeindeführung bei den Senioren für ihren Einsatz zur Renovierung der Stühle im Gemeindesaal, dabei wurde bei der Auflistung der Mitarbeiter Hugo Walch nicht erwähnt. Ich möchte mich nachträglich bei Ihm für seine Hilfe bedanken.

*Hubert Lercher*

## Gute Kampf Stimmung

Am 5. Jänner 2002 hat der ESV Arzl das Vereinsturnier abgehalten. An diesem Turnier haben 20 Mannschaften teilgenommen. Durch die vielen Meldungen wurde es notwendig, die Mannschaften in zwei Gruppen einzuteilen. Angefangen von den Jungbauern bis zu den Senioren kämpften Frauen und Männer bei besten Wetter- und Eisverhältnissen um die begehrten Sachpreise. Die jeweils ersten bzw. besten der beiden Gruppen spielten schließlich um den Wanderpokal, welchen die Feuerwehr 1 gewann.



Der Wanderpokal ging diesmal an die Feuerwehr 1, die sich wacker schlug.

### Gruppe 1 :

1. Feuerwehr I
2. Imker
3. Kaminkehrer
4. Altherren/Fußball
5. Rodler
6. MCP I
7. Musikkapelle I
8. Jungbauern
9. Musikkapelle II
10. Schützenkompanie

### Gruppe 2 :

1. Tennis
2. Feuerwehr II
3. Tischtennis
4. MCP II
5. Landfrauen
6. Senioren
7. Gemeinde
8. Schützengilde
9. Bücherei
10. Musikkapelle III



Bereits zum 46. Mal ging das Skirennen der Sektion Ski über die Bühne.

## Schülervereinsrennen und Vereinsrennen der Sektion Schi

Bei strahlendem Sonnenschein und guten Pistenverhältnissen veranstaltete der Sportverein Arzl-Sektion Schi am Sonntag, dem 10. März 2002 das 46. Schülervereins- und Vereinsrennen. 60 TeilnehmerInnen waren am Start und gaben ihr Bestes.

### Ergebnisliste:

**Mini/weiblich:** 1. Manuela Schuchter, 2. Denise Dingsleder (jüngste Teilnehmerin); **Mini/männlich:** 1. Christoph Konrad, 2. Thomas Eller, 3. Luca Hartmann, 4. Marco Dingsleder, 5. Lukas Staggl; **Kinder I/weiblich:** 1. Katharina Larcher, 2. Theresa Staggl; **Kinder I/männlich:** 1. Kevin Jenewein, 2. Armin Wöber, 3. Clemens Neuner, 4. Elias Haueis; **Kinder II/männlich:** 1. Benjamin Wöber – *Schülervereinsmeister 2002*, 2. Daniel Larcher, 3. Patrick Juen, 4. Alois Dannemüller, 5. Tobias Schuchter; **Gästeklasse Kinder/weiblich:** 1. Michelle Rützler, 2. Denise Rützler; **Gästeklasse Kinder/männlich:** 1. Silvio Rützler, 2. Simon Breitfuss; **Schüler I/männlich:** 1. Lukas Höllrigl, 2. Benjamin Bouacem; **Schüler II/weiblich:** 1. Iris Jenewein – *Schülervereinsmeisterin 2002*; **AK II/Damen:** 1. Judith Rumpf, 2. Regina Gabl, 3. Monika Höllrigl; **AK I/Damen:** 1. Veronika Wöber – *Vereinsmeisterin 2002*, 2. Martina Larcher; **AK IV/Herren:** 1. Mar-

tin Juen; **AK III/Herren:** 1. Josef Buelacher, 2. Walter Schöpf; **AK II/Herren:** 1. Helmut Höllrigl, 2. Egon Pinzger, 3. Gerhard Rumpf, 4. Stefan Neururer, 5. Helmut Tschuggnall; **AK I / Herren:** 1. Karlheinz Dingsleder – *Vereinsmeister 2002*, 2. Meinrad Jenewein, 3. Mario Dingsleder, 4. Andreas Norkovic, 5. Siegfried Wöber; **Herren – Allg.:** 1. Franz Juen, 2. Rudolf Tangl, 3. Herbert Juen; **Jugend II / männlich:** 1. Florian Juen; **Gästeklasse/männlich:** 1. Rainer Breitfuss, 2. David Molling, 3. Walter Rützler; **Snowboard/männlich:** 1. Stephan Knabl, 2. Franz Knabl.

Herzlich bedanken möchte sich die Sektion Schi bei den vielen Pokal- und Sachpreisspendern: Cafe Herz As, Frisörsalon Monika, Hotel Post, Kunsthand-Kunsthändler Kadoff, OMV Tankstelle, Raiffeisenkasse Arzl, Sparkasse Arzl, Saneler Transporte, Holz Pfeifer, Chaos – Pub, Sport Lentsch, Restaurant Pfandl, Hexenkessel, Tourismusverband Pitztal.

Mit einem großen Vergeltsgott möchte sich der Obmann der Sektion Schi, Helmut Höllrigl, bei den freiwilligen HelferInnen bedanken. Ohne sie wäre eine solche Veranstaltung nie möglich.

### Nachwuchs – Judokämpfer aus Arzl mit sehr guten Ergebnissen

Es ist wichtig für die Mädchen und Buben, durch einen Kampfsport ihr Selbstvertrauen zu steigern. Nur durch gute Trainingsleistungen bekommen die Judoken den Kampfpass, um bei den Turnieren und Meisterschaften teilnehmen zu können.

Für Cindy Kaniok begann am 22. April 2001 ihr erstes Turnier in Wattens bei den Tiroler Meisterschaften, wo sie den ausgezeichneten 3. Platz belegte. Weitere Platzierungen für Cindy Kaniok waren: 2. Platz beim internationalen Reuttener Judoturnier, 1. Platz beim internationalen Judoturnier in Matrei/Osttirol, 1. Platz bei der Tiroler Einzelmeisterschaft in Lienz/Osttirol, 1. Platz beim KUY – Turnier in Vomp, 1. Platz beim KUY – int. Nikolausturnier in Schwarzach/Vlbg. Weiters boten die Geschwister Daniel und Florian Schwarz in Vomp und Schwarzach hervorragende Kämpfe, die nicht mehr weit von einem Stockerplatz entfernt sind. Bei ihren ersten Turnieren in Vomp und Schwarzach belegte Tina Kaniok jeweils den 3. Platz.

Eine absolute Topleistung haben die beiden Pitztaler Judokas Dietmar Staggl aus Arzl und Michael Hafele aus Wenns im Judozentrum Innsbruck vollbracht. Dietmar Staggl ist stolzer Träger des Schwarzen Gürtels 2. Dan und Michael Hafele ist stolzer Träger des Schwarzen Gürtels 1. Dan.

### Hör mal, wer da singt...

Konzert der Arzler Sängerrunde

Wer kennt uns nicht – die Arzler Sängerrunde? Vielleicht haben Sie uns schon im Gemeindesaal bei einer Weihnachts-



Die Arzler Sängerrunde wird am 8. Juni ein abwechslungsreiches Programm präsentieren.

feier der Senioren, anderen diversen Veranstaltungen im Umkreis, festlichen Anlässen in der Kirche oder vielleicht sogar beim alljährlichen Weihnachtlichen Singen am 7. Dezember gehört. Dann sind Sie doch sicher gespannt, was wir für dieses

Jahr planen?

Wir präsentieren unseren Fans ein abwechslungsreiches Programm, geeignet für ZuhörerInnen jeder Altersklasse, und haben außerdem eine musikalische Überraschung für Sie vorbereitet. Unser Premierenkonzert findet im Turnsaal Arzl statt, mehr

wird aber noch nicht verraten. Die Vorbereitungen sind voll im Gange, damit wird sie am Samstag, dem **8. Juni 2002** auch ja nicht enttäuschen. Und, schon neugierig? Dann tragen Sie den Termin am Besten gleich in Ihren Kalender ein.

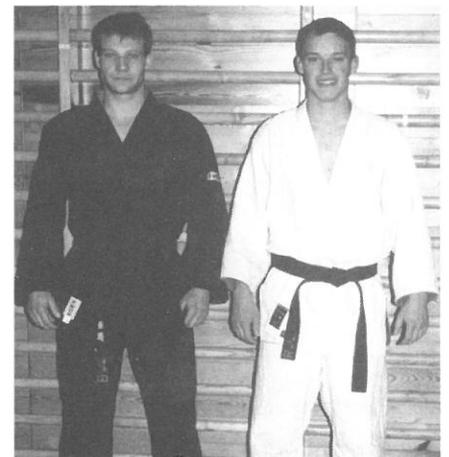
### Danke!

Die Obfrau des Elternvereins Arzl bedankt sich im Namen aller Ausschussmitglieder für die nette Einschaltung im Blickpunkt, in der sich die Leiner und Rieder Mütter für die Teilnahme ihrer Kinder beim Schwimmkurs und die gute Organisation bedankten. Da sämtliche Vorstandsmitglieder unentgeltlich und nur der Kinder zuliebe immer wieder Kurse bzw. Ausflüge organisieren, tut eine solche Anerkennung wohl! Ein herzliches DANKE sei in diesem Zuge auch einmal meinem tüchtigen und zuverlässigen Team (Andrea, Annelies, Martina, Melitta, Monika, Waltraud) ausgesprochen!

Die Obfrau Judith Schuchter



Die erfolgreichen Arzler Judokas: stehend: 5. und 6. v.l.: Florian und Daniel Schwarz; sitzend: 4. v.l.: Cindy Kaniok.



Die erfolgreichen Dan-Träger Dietmar Staggl und Michael Hafele (v.r.).

## JHV des SV Arzl

Bei seiner letzten Sitzung im Dezember wurden den Anwesenden die neuen Mitgliedsbeiträge bekannt gegeben. Demnach zahlen Jugendliche für die Mitgliedschaft beim SV Arzl für das Vereinsjahr 2001/2002 Euro 6, Erwachsene Euro 12 und Familien Euro 25.

Auch die Sektionsleiter kamen zu Wort. Hubert Mairhofer von der Sektion Tischtennis informierte über die neuen Wettkampffregeln, die bereits bei der letzten Doromeisterschaft zum Tragen kamen. Da die Oberlandliga aufgelöst wurde, spielt man mit Innsbruck zusammen. Trainiert wird beim Tischtennisverein jeden Donnerstag um 20 Uhr in der Turnhalle. Erich Mark von der Sektion Langlauf bat alle Anwesenden, sich über die Zukunft dieser Sektion Gedanken zu machen, weil in den vergangenen Wintern keine Veranstaltungen oder sportlichen Aktivitäten aufgrund der schlechten Schneelage möglich waren. Robert Zangerl von der Sektion Rodeln wies ebenfalls auf das Wetterproblem hin und darauf, dass aufgrund dessen nur mehr kurzfristig Rodelveranstaltungen möglich wären. Helmut Höllrigl von der Sektion Ski informierte über die Trainingsgemeinschaft „Vorderes Pitztal“ und deren gute Zusammenarbeit. Gerhard Rumpf, der die Sektion Fußball vertritt, konnte über die großartigen Erfolge der Spielgemeinschaft Arzl, Wenns, Jerzens berichten. In einem Drei-Jahresplan soll das Vereinshaus komplett saniert werden, diverse finanzielle Unterstützungen wurden bereits zugesagt.



Für ihre verdienstvolle, 30-jährige Tätigkeit wurde Brigitte Walch ausgezeichnet und zum Ehrenmitglied des SV Arzl ernannt.

# Neues vom Kaunergrat

*Auch im heurigen Sommer geht es weiter mit dem Naturpark. Man darf auf das neue Sommerprogramm gespannt sein.*

Der Naturpark Kaunergrat sorgt mit einem abwechslungsreichen Sommerprogramm auch heuer wieder für zahlreiche Highlights in den warmen Monaten. Wie schon im letzten Jahr, werden auch heuer wieder „botanische Führungen“ auf dem Programm stehen, bei denen man verschiedene Lebensräume entdecken kann. Auch das „Bird-Watching- den Vogelstimmen auf der Spur“, hat sich zu einem Fixpunkt am Terminkalender des Naturparks Kaunergrat entwickelt. In England bereits ein richtiger Volkssport, kann man Vögel in freier Natur beobachten und ihren Gesängen lauschen. „Die Nacht der Fledermäuse“ war letztes Jahr restlos ausgebucht, viele in-

teressieren sich für die nachtaktiven Tiere, deren Ruf durch viele Horrorfilme viel schlechter gemacht wurde, als er eigentlich ist. Das Leben der Bienen wird unter dem Titel „Das ist (k) ein Honiglecken“ unter die Lupe genommen. Ein tiefer Einblick in die Welt der Imkerei bringt interessantes über das fleißige Bienenvolk zutage. Natürlich werden auch die „Themenwanderungen“ im Sommerprogramm des Naturparks dabei sein, wo heimische Natur- und LandschaftsführerInnen verschiedene Themen rund um den Naturpark aufgreifen werden. Den neuen Folder mit einem Überblick über das entgeltliche Angebot des Sommerprogramms gibt es ab Mai.



Der Steinbock, das Wahrzeichen des Naturparks Kaunergrat.

## Tischtennis-Dorfmeisterschaft 2002

**Ergebnisse:** **Schüler:** 1. Fabian Neururer, 2. Alexander Trenker, 3. Simon Zangerle, 4. Michael Trenker, 5. Philipp Zangerle, 6. Silas Mark; **Jugend:** 1. Andreas Gaugg, 2. Lorenz Trenkwaldner, 3. David Raggl; **Läufer:** 1. Alexander Trenker, 2. Silas Mark, 3. Simon Zangerle; **Damen:** 1. Birgit Neururer, 2. Walburga Roth, 3. Judith Eller; **Vereine:** 1. Walter Schöpf (Schützen), 2. Mario Kugler (Musik), 3. Stefan Neururer (SV Arzl); **Allg. Klasse:** 1. Herbert Neururer- **Vereinsmeister 2002**, 2. Gerold Neururer, 3. Michael Holzknecht; **Doppel-Jugend:** 1. Lorenz Trenkwaldner/Benedikt Trenkwaldner, 2. David Raggl/Andreas Moll, 3. Andreas Gaugg/Benjamin Holzknecht; **Doppel-allg.:** 1. Judith Eller/Hubert Mairhofer, 2. Herbert Neururer/Walter Schöpf, 3. Michael Holzknecht/Norbert Köll; **Jux-Doppel:** 1. Birgit Neururer/Stefan Neururer, 2. Judith Eller/Hubert Mairhofer; **Gäste Einzel:** 1. Gerold Neururer (TTV Arzl), Hans Schmid (TTV Landeck), 3. Rainer Plank (TTV Ötz); **Gäste Doppel:** 1. Hans Schmid/Klaus Hagen, 2. Michael Holzknecht/Hubert Mairhofer, 3. Rainer Plank/Daniel Neururer.

# Der Arzler Gewerbepark

*Es wächst und wächst und wächst, das Gewerbegebiet im Arzler Emlig. Auf den nächsten Seiten werden jene Firmen kurz vorgestellt, die sich dort bereits fix angesiedelt haben.*

Am 16. Juli 1998 wurde der erste Gemeinderatsbeschluss über den Ankauf von Nutzungsrechten im Arzler Emlig gefällt. Es kam zu einer Ausschreibung zur Erstellung von Geländeaufnahmen. Kurz vor Weihnachten wurden schließlich diese Arbeiten zur Geländeaufnahme im neu zu errichtenden Gewerbepark übergeben. Bereits im April 1999 kamen die ersten Anfragen von Interessenten, die sich im Arzler Gewerbepark niederlassen wollten. Im November des gleichen Jahres wurde ein Darlehen für den Ankauf der Grundstücke aufgenommen. Die erste Bauverhandlung im Gewerbepark Pitztal, wie er nun heißt, wurde am 14. Juni 2000 durchgeführt, Konrad Staggl setzte hierbei den Startschuss. Rund einen Monat später folgte sie Straßenbauverhandlung für den Erschließungsweg des Gewerbeparks, die Erdbewegungsarbeiten wurden vergeben und mit dem Bau der Wasserleitung begonnen.

Der Gewerbepark umfasst ein Gesamtareal von rund 37.000 Quadratmetern mit 13 Bauplätzen. Davon sind 11 bereits vergeben. Die Größe der einzelnen Bauplätze liegt zwischen 780 und 2.500 Quadratmetern. Neun Betriebe wurden bereits fertiggestellt oder sind kurz vor der Fertigstellung.

*Ida's Fliesenstudio* liegt direkt an der Landstraße, beschäftigt rund sechs MitarbeiterInnen und ist spezialisiert auf Fliesen, Parkett- und Kunststoffböden, Vorhänge, Kork, Marmor, Markisen und vieles mehr. Die offizielle Eröffnung war bereits anfang April. *Kernbohrungen Josef Staggl* wird im Herbst dieses Jahres seine Pforten offiziell eröffnen. Staggl beschäftigt sich mit Kernbohrungen aller Art aber auch Schneidetechnik in Beton. *Sand- und Schotterwerk Staggl* wird voraussichtlich im Frühjahr 2003 seine neue Halle offiziell in Betrieb nehmen. Bereits im Herbst 1972 eröffnete Anton Staggl die im Arzler Wald gelegene Sandgrube 1998 hat Sohn Andreas den Betrieb übernommen, *Landtechnik Konrad Staggl* beschäftigt sich mit Handel und Reparaturen aller Marken von Land-, Forst-, und Kommunalmaschinen. Der Betrieb wurde bereits 1989 gegründet und hatte vorerst seinen Sitz in Imst, bevor man im September 2001 die Niederlassung im Arzler Gewerbepark feierlich eröffnen konnte. *Schlosserei Eckhart* produziert Stahltreppen, Geländer, Türen und führt sämtliche

Schlosserarbeiten aus. *Grutsch Technik* werden im Mai ihre Niederlassung eröffnen. Im neuen Aquapoint Abholmarkt gibt es alles im Bereich Heizung, Sanitär, Wellness und Solar. *Buchacher OEG* beschäftigt sich mit dem Verleih von Deckenstützen, Schalungen und der Reparatur von Kleingeräten. Offiziell werden die Räumlichkeiten im Juni eröffnet. *Sepp-Küchen Wohnstudio* ist einer der führenden Anbieter am Einrichtungssektor, dessen offizielle Eröffnung noch im Mai sein soll. *Pitztalreisen Taxi Walch* wurde bereits 1989 von Peter Walch gegründet. Heute ist man auf organisierte Ausflugsfahrten in Östserreich und Europa spezialisiert. Die *HZI, Hydraulikzentrum-Industriebedarf GmbH*, wird noch im Mai eröffnet, sämtlich Arbeiten im Bereich Kran, Hydraulik und Pneumatik werden gemacht.



*Name:* Buchacher OEG  
*Anschrift:* Gewerbepark 10  
*Eröffnung:* voraussichtlich Juni-Juli 2002  
*Gebäudegröße:* ca. 600 m<sup>2</sup>

*Dienstleistungen:* Verleih von Deckenstützen, Schalungen, Reparatur von Kleingeräten

*Entstehung:* Die Firma wurde im Jahr 2001 gegründet

*Name:* Grutsch Egon und Emmerich Installation GmbH  
*Geschäftsführer:* Egon und Emmerich Grutsch  
*Beschäftigte:* 10  
*Eröffnung:* 4. Mai 2002

*Dienstleistungen:* Heizung, Sanitär und Lüftung  
*Neuigkeiten:* Aqua-Point Fachmarkt, Bäder-Schauraum.

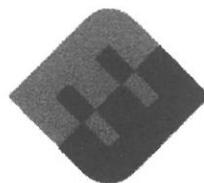


# Ida's FLIESENSTUDIO

*Name:* Ida's Fliesenstudio  
*Anschrift:* Gewerbepark 11  
*Eröffnung:* 2. April 2002  
*Beschäftigte:* ca. 6  
*Gebäudegröße:* 500 qm  
*Lage:* direkt an der Landesstraße

*Ware:* Fliesen, Parket, Laminat, Kunststoffböden, Vorhänge, Kork, Markisen, Öfen, Marmor, Granit, Vorhänge werden genäht

*Öffnungszeiten:* Mo-Fr von 8.30-12 Uhr und von 14- 18 Uhr, SA 9- 12 Uhr



## Schlosserei ECKHART Engelbert

*Name:* Schlosserei Eckhart Engelbert  
*Anschrift:* Gewerbepark 6  
*Eröffnung:* 01. September 2001  
*Beschäftigte:* 2 Gesellen, 2 Lehrlinge

*Ware:* Stahltreppen, Geländer, Türen und sämtliche Schlosserarbeiten

*Dienstleistungen:* auf Grund hoher Nachfrage fertigen wir jetzt auch hochwertige Nirosta-Produkte an.

Für Handwerker bieten wir preisgünstige Formrohre, Flacheisen, Bleche, Beschläge und sonstige Befestigungsmaterialie an.



*Name:* Sepp Küchen – Wohnstudio  
*Anschrift:* Gewerbepark 3  
*Lage:* direkt an der Landstraße  
*Beschäftigte:* 10  
*Ausstellungsfläche:* rund 600 qm  
*Öffnungszeiten:* Mo-Fr 8-12 Uhr

*Lage:* direkt an der Landstraße

Eine durch traditionelle Bauweise mit Holz geschaffene entspannte Atmosphäre, wie wir finden, ist der optimale Platz, um alle Wünsche und Ansprüche unserer Kunden erfüllen zu können.



6471 arzl · gewerbepark 1  
 tel. 05412/66887 · mobil 0664/3108949

*Name:* Stagggl Konrad, Landtechnik  
*Anschrift:* Gewerbepark 1  
*Eröffnung:* geöffnet seit 1. Mai 2001  
*Beschäftigte:* 7, davon 1 Angestellte, 4 Gesellen, 2 Lehrlinge (beide mit goldenem Leistungsabzeichen)

*Ware:* Verkauf von Land- und Kommunalmaschinen

*Dienstleistungen:* Handel und Reparatur aller alle Marken von Land-, Forst- und Kommunalmaschinen

*Öffnungszeiten:* Mo-Fr 8-12 Uhr und von 13-17 Uhr

**SAND- und Schotterwerk ANDI STAGGL**

NATURSAND 0/4 A-MIX 0/4 FEINSAND 0/2 SAND ungesiebt SCHOTTER 0/30	Putz-, Mauer- und Kabelsand Spezial Estrichsand Feinputzsand, Beach-Volleyball Versetzen von Tanks und Leitungen Betonschotter	Vertrauen Sie auf Qualität vom Fachbetrieb!
Gerne bringen wir Ihnen die gewünschte Ware preisgünstig direkt an Ihre Baustelle!	Öffnungszeiten: Montag bis Freitag von 8 - 12 Uhr Nachmittags nach Vereinbarung	Abgabepreis pro m <sup>3</sup> ab Sandgrube Arzl, LKW verladen, excl. MwSt.

Arzl, Tel. 0664/3200980, 0664/2066855 Fax 61198

*Name:* Sand- und Schotterwerk Staggl  
*Anschrift:* Gewerbepark  
*Eröffnung:* voraussichtlich Frühjahr 2003  
*Beschäftigte:* 1  
*Gebäudegröße:* 300 qm

*Ware:* Sand- und Schotter  
*Dienstleistungen:* Aushub u. Grabungsarbeiten  
aller Art, Transporte  
*Öffnungszeiten:* Mo-Fr 8 Uhr bis 12 Uhr,  
Nachmittag n. V.

*Telefon:* 0664/3200980 oder 0664/3254822  
*Lage:* südwestliches Ende des Gewerbegebietes



Tel. 05412/64839, Fax 64839-20, e-mail: info@hzi.at

*Name:* HZI- Hydraulikzentrum-Industrie-  
bedarf GmbH  
*Anschrift:* Gewerbepark 7  
*Eröffnung:* Mai 2002  
*Öffnungszeiten:* Mo-Fr 8-17 Uhr  
*Gebäudegröße:* 1.500 qm  
*Beschäftigte:* ca. 10

*Waren:* technische Produkte  
*Dienstleistungen:* sämtliche Arbeiten im Bereich  
Kran, Hydraulik und  
Pneumatik

Dir Firma HZI vertritt in Westösterreich seit  
geraumer Zeit die Firma PM Autogru aus  
Modena. Weitere Infos unter [www.hzi.at](http://www.hzi.at)

**STAGGL****KERNBOHRUNGEN****SCHNEIDE TECHNIK****Josef Staggl**

A-6471 Arzl 69

Tel.: 0 54 12 / 61 820

Fax: 0 54 12 / 61 820-4

Mobil: 0664 / 280 90 65

*Name:* Staggl Josef  
*Anschrift:* Gewerbepark 12  
*Eröffnung:* Herbst 2002  
*Beschäftigte:* 4  
*Gebäudegröße:* 330 qm

*Dienstleistung:* Kernbohrungen  
Schneidetechnik

*Entstehung des Betriebes:* Herbst 1998

Wie bieten auch den problemlosen Abtransport und die ordnungsgemäße Entsorgung der Bohr- und Schneidteile an.



*Name:* Pitztalreisen Taxi Walch  
*Anschrift:* Gewerbepark  
*Beschäftigte:* 1  
*Gebäudegröße:* ca. 650 qm

*Dienstleistungen:* Taxiunternehmen, Busreisen,  
Krankentransporte,  
Schülertransporte

**Ärztliche Sonn- und Feiertagsdienste****Notordinationszeiten von 10.00 - 11.00 Uhr, Notruf:141**

Mai		15./16.	Dr. Eiter
1.	Dr. Tursky	22./23.	Dr. Niederreiter
4./5.	Dr. Eiter	29./30.	Dr. Unger
9.	Dr. Unger	<b>Urlaub:</b>	
11./12.	Dr. Tursky	Dr. Eiter: 13.5. bis 26.5.	
18./19.	Dr. Niederreiter	Dr. Niederreiter: 10.5., 23.5. bis 25.5.	
20.	Dr. Niederreiter		
25./26.	Dr. Unger	<b>Freie Tage:</b>	
30.	Dr. Eiter	Dr. Tursky Donnerstag	
Juni		Dr. Unger Mittwoch	
1./2.	Dr. Niederreiter	Dr. Eiter Mittwoch	
8./9.	Dr. Tursky	Dr. Niederreiter Donnerstag	

**Veranstaltungskalender Frühjahr 2002**

18./19.5.	Pfingstturnier des SV Arzl
8.6.	Konzert der Sängerrunde im Turnsaal
23.6.	Bezirksblasmusikfest in Tarrenz
29.6.	Einweihung des Vereinshauses in Wald
5./6.7.	Fest „10 Jahre Freizeitanlage Arzl“
13./14.7.	Bataillonsfest Schützenkompanie Wald
21.7.	Kirchtagsfest der FFW Arzl
27.7.	Sommernachtsfest des SV Leins
18.8.	Gipfelmesse am Brechkogel
25.8.	Ersatztermin für die Gipfelmesse
Die Platzkonzerte der Musikkapellen Arzl und Wald finden jeweils an den Freitagen statt.	

**Zahnärztlicher Notdienst für II. Quartal 2002:**

Mai:	
1.	Dr. Walch, See, Tel. 05441/8460
4./5.	Dr. RinnerLandeck, Tel. 05442/64343
9./10.	Dr. Zsifkovits, Tarrenz, Tel. 64738
11./12.	Dr. Kerschbaumer, Imst, Tel. 61629
18./19.	ZA Knapp, Imst, Tel. 66376
20.	Dr. Hechenberger, Prutz, Tel. 05472/2377
25./26.	Dr. Juen, St. Anton, Tel. 05446/2070
30./31.	Dr. Kathrein, Landeck, Tel. 05442/62730
Juni:	
01./02.	Dr. Gabl, Zams, Tel. 05442/65700
08./09.	ZA Knapp, Imst, Tel. 66376
15./16.	Dr. Walch, See, Tel. 05441/8460
22./23.	Dr. Niedermair, Landeck, Tel. 05442/63228
29./30.	Dr. Mayr, Imst, Tel. 05412/63126
Juli:	
06./07.	Dr. Mangweth, Nauders, Tel. 05473/87790
13./14.	Dr. Niederreiter, Imst, Tel. 65775
20./21.	Dr. Rinner, Landeck, Tel. 05442/64343
27./28.	Dr. Santeler, Landeck, Tel. 05442/63632

**Adressen und Telefonnummern**

Dr. Tursky	Arzl	66120
Dr. Unger	Wenns	05414/87205
Dr. Eiter	Jerzens	05414/86244
Dr. Niederreiter	St. Leonhard	05413/87205

***Liebe Freunde der Brotbäuer im Pitztal!***

Ich bin für den Verkauf von Brot und Backwaren in unserer Bäckerei in Arzl verantwortlich und bin täglich von Montag bis Samstag für Euch von 6.30 bis 11.30 Uhr und an den Nachmittagen von Montag bis Freitag von 15.30 bis 18 Uhr in der Bäckerei in Arzl.

Telefonisch bin ich zu den Geschäftszeiten unter der Nummer 05412/63125 erreichbar. Die Bäckerei in Zams erreicht Ihr unter der Nummer 05442/62393, Faxdurchwahl 30.

*Ich freue mich schon auf Euren Besuch!*

*Anita Huter*